

## 312408-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по професионална рехабилитация – Durchführung des Übergangsmanagments Gemeinschaftsinitiative B5 in den Justizvollzugsanstalten NRW ab 01.10.2026

OJ S 88/2026 07/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Електронна поща: [zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de](mailto:zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de)

Правна категория на купувача: Регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Durchführung des Übergangsmanagments Gemeinschaftsinitiative B5 in den Justizvollzugsanstalten NRW ab 01.10.2026

Описание: Durchführung des Übergangsmanagments zur beruflichen Wiedereingliederung von Strafgefangenen und Haftentlassenen im Rahmen der Gemeinschaftsinitiative B5

Идентификатор на процедурата: 766ea703-b711-46a7-ac7c-c33e1a744d57

Вътрешен идентификатор: 546/143 E - Z 28.4

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85312510 Услуги по професионална рехабилитация

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXS7YDGYTP2DNKWQ# Unklarheiten und Fragen sind während des Vergabeverfahrens ausschließlich über das Vergabeportal zu klären.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

##### 2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 3

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 3

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Участие в престъпна организация: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Измами: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Корупция: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Неплатежоспособност: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Администриране на активите от ликвидатор: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Прекратена стопанска дейност: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB wird verwiesen.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Тежко професионално нарушение: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Auf die Ausschlussgründe gem. § 123 und §124 GWB wird verwiesen.

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Region 2 Ruhrgebiet/Niederrhein

Описание: Region 2: Ruhrgebiet /Niederrhein mit den JVAen Duisburg-Hamborn, Essen, Geldern, Gelsenkirchen und Kleve. Die für diese Region vorgesehenen Nachsorgebüros sollen in Duisburg sowie in Gelsenkirchen eingerichtet und betrieben werden.

Вътрешен идентификатор: 1

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 85312510 Услуги по професионална рехабилитация

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung -

Verpflichtungserklärung Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) \*\* Keine oder

anderweitige Formerfordernis: - Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes

Angebotsschreiben (Vordruck 324) - Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags- und Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: keine

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Организация, която получава заявленията за участие: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

## **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Region 3 Ruhrgebiet/Sauerland

Описание: Region 3: Ruhrgebiet/Sauerland mit den JVAen Attendorn, Bochum und Bochum-Langendreer, Castrop-Rauxel, Dortmund, Hamm, Schwerte und Werl. Die für diese Region vorgesehenen Nachsorgebüros sollen in Dortmund (Ost) und Bochum (West) eingerichtet und betrieben werden.

Вътрешен идентификатор: 2

### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85312510 Услуги по професионална рехабилитация

### **5.1.2. Място на изпълнение**

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

### **5.1.6. Обща информация**

#### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

**5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung -

Verpflichtungserklärung Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) \*\* Keine oder

anderweitige Formerfordernis: - Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes

Angebotsschreiben (Vordruck 324) - Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags- und Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: keine

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Организация, която получава заявленията за участие: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

**5.1. Обособена позиция: LOT-0003**

Заглавие: Region 5 Ost-Westfalen-Lippe

Описание: Region 5: (Ost-)Westfalen-Lippe mit den JVAen Bielefeld-Brackwede, Bielefeld-Senne, Detmold, Herford, Hövelhof und Münster. Die für diese Region vorgesehenen Nachsorgebüros sollen in Bielefeld und Münster eingerichtet und betrieben werden.

Вътрешен идентификатор: 3

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 85312510 Услуги по професионална рехабилитация

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene

Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/10/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2028

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Die Dienstleitung ist für verschiedene

Justizvollzugseinrichtungen des Landes Nordrhein-Westfalen zu erbringen (regionale Aufteilung in 3 Losen)

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis über Solvenz des Bieters (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ/documents>

**Ad hoc канал за комуникация:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS7YDGYTP2DNKWQ>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

Никакви документи не може да бъдат подадени по-късно.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Einzureichende Unterlagen: \* Mit dem Angebot \*\* Mittels Eigenerklärung: - Eigenerklärung zur Eignungsprüfung -

Verpflichtungserklärung Scientology Schutzklausel - Eigenerklärung Sanktionen (Vordruck 523 EU) - Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen (Vordruck 521 EU) \*\* Keine oder

anderweitige Formerfordernis: - Angebotsschreiben (Vordruck 324): ausgefülltes Angebotsschreiben (Vordruck 324) - Preisblatt: Ausgefülltes Preisblatt - Vertrags- und

Vergabeunterlagen: Ausgefüllte Vertrags- und Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

#### 5.1.15. Техники

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Westfalen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: keine

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Организация, която получава заявленията за участие: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: JVA Castrop-Rauxel Zentralstelle für das Beschaffungswesen im Justizvollzug

Регистрационен номер: 00

Пощенски адрес: Lerchenstraße

Град: Castrop-Rauxel

Пощенски код: 44581

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Държава: Германия

Електронна поща: [zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de](mailto:zentralebeschaffung@jva-castrop-rauxel.nrw.de)

Телефон: +49 23059830

Интернет адрес: <http://www.jva-castrop-rauxel.nrw.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Регистрационен номер: 01

Пощенски адрес: Albrecht-Thaer-Straße 9

Град: Münster

Пощенски код: 48147

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)

Телефон: +49 2514111691

Факс: +49 251411-2165

Интернет адрес: <http://www.bezreg-muenster.de>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 65f41816-faf1-423e-9b43-25900c82c2c1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 06/05/2026 10:29:48 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 312408-2026

Номер на броя на ОВ S: 88/2026

Дата на публикуване: 07/05/2026